

## Visite Virtualmente el Nuevo Hogar de los Halcones del condado de Union

Condado de Union, NJ— Los observadores de aves y los fanáticos de la naturaleza ahora pueden disfrutar virtualmente de la transmisión en vivo gratuita de Falcon Cam (Cámara del Halcón) del condado de Union en [www.ucnj.org/falcon](http://www.ucnj.org/falcon).

El nuevo sitio presenta vistas internas y externas en vivo del nido del halcón peregrino, en el techo de la torre de la Casa Corte (Courthouse tower), en el centro de Elizabeth, junto con noticias, actualizaciones, hechos y otra información sobre la feroz y rapaz ave, conocida por sus inmersiones de alta velocidad de más de 240 millas por hora.

Desde 2006

El nido de la torre del Palacio de Justicia ha sido ocupado por una pareja de halcones peregrinos, desde 2006. La pareja residente este año vigila cuatro huevos, que se espera eclosionen uno por uno en las próximas semanas.

“El condado de Union ha sido parte del esfuerzo de restauración del halcón peregrino durante más de 15 años”, dijo la presidenta de la Junta de Comisionados del condado de Union, Rebecca Williams. “Estamos muy orgullosos de continuar asociándonos



con la División de Pesca y Vida Silvestre de New Jersey y la Fundación Conservar la Vida Silvestre de New Jersey, para conectar a nuestros residentes con la experiencia de estas magníficas aves y crear conciencia sobre su importancia para los esfuerzos de conservación en todo el mundo”, continúa.

Lo que podrá disfrutar

Junto con la transmisión en vivo gratuita, el nuevo sitio web de Falcon Cam incluye:

Recursos educativos para que los profesores los descarguen y los utilicen en sus aulas.

Información sobre cómo ayudar a esta ave rapaz, que aún se encuentra en la lista de especies en peligro de extinción de New Jersey.

Un enlace en el que se puede hacer clic, que permite a los miembros del público hacer preguntas sobre los halcones peregrinos y obtener respuestas de un biólogo de vida silvestre.

Una mirada entre bastidores a la instalación de nuevas cámaras y micrófonos, desde la parte superior de la Casa Corte del condado de Union.

Nuevas fotos y videos.

Historia de halcones en New Jersey

Los halcones peregrinos eran comunes en New Jersey y otros estados al este del río Mississippi hasta la década de 1950, cuando el pesticida DDT comenzó a pasar factura. El DDT finalmente se prohibió en 1973. Para entonces, los halcones peregrinos habían desa-

parecido de New Jersey y de toda la región oriental, y se incluyeron en la lista federal de especies en peligro de extinción.

Los halcones no comenzaron a reaparecer en New Jersey hasta la década de 1980, cuando los conservacionistas lanzaron una exitosa estrategia de reintroducción.

El condado de Union se involucró en el esfuerzo de conservación en 2005, cuando un par de halcones peregrinos intentaron establecer un nido en el techo de la torre de la Casa Corte. Lo más probable es que se sintieran atraídos por las impresionantes vistas de los alrededores, pero el intento se vio frustrado por las condiciones ventosas.

Para ayudar a asegurar el éxito si los halcones lo intentaran nuevamente, el condado de Union trabajó con la División de Pesca y Vida Silvestre y la Fundación Conservar la Vida Silvestre para instalar una caja de anidación en el mismo lugar.

Dos halcones se instalaron en el nido en 2006, pero la actividad dentro del nido siguió siendo un misterio hasta 2016, cuando el condado de Union trabajó con sus

socios para instalar

## 30° Evento Anual de Golf Benéfico UCC



Cranford - Con el regreso de los eventos presenciales, Union County College Foundation organizó su 30° Evento Anual de Golf el pasado 25 de abril, en el Fiddler's Elbow, Bedminster, donde participaron más de 100 golfistas.

La salida de golf es una fuente vital de financiamiento para la Fundación de la universidad. Cada año, la Fundación Union County College recibe varias solicitudes para satisfacer las necesidades cada

cámaras web y configurar transmisiones en vivo gratuitas en el sitio web del condado.

Desde entonces, vigilar la eclosión de una nueva nidada de huevos se ha convertido en un rito de primavera para los residentes del condado de Union de todas las edades y visitantes de todo el mundo.

Información adicional

Para obtener información sobre otros pro-

gramas de educación sobre la naturaleza que ofrece el condado de Union, visite el Trailside Nature and Science Center en su sitio de [www.ucnj.org/trailside](http://www.ucnj.org/trailside).

Para obtener más información sobre la Fundación Conservar la Vida Silvestre, visite [www.conservewildlifenj.org](http://www.conservewildlifenj.org).

Los enlaces rápidos a todos los programas y actividades ambientales

organizadas por el condado de Union están disponibles en el portal web de Green Connection, [www.ucnj.org/green-connection](http://www.ucnj.org/green-connection).

Para todos los programas y servicios del condado de Union, visite [www.ucnj.org](http://www.ucnj.org), llame a la línea de información pública 877-424-1234, envíe un correo electrónico a [info@ucnj.org](mailto:info@ucnj.org) o use el formulario de contacto en Internet.

necesarios para garantizar que la realidad económica de un estudiante no sea un obstáculo para su éxito académico. Recuerde siempre, un día de diversión en el campo de golf hará el bien para toda la vida”, dijo Doug Rouse, Director Ejecutivo de la Fundación.

Para obtener más información, visite [www.ucc.edu/golf](http://www.ucc.edu/golf) o comuníquese con la Fundación Union County College, al 908 709-7505.



# Union County College

## PERFIL DE ÉXITO

### ¡Completa tu carrera de justicia criminal en nuestro campus de Elizabeth!

El programa de justicia criminal puede ser cursado completamente en el campus de Elizabeth.

Podrás tomar cursos en sistemas de gerencia policial, investigaciones criminales y el rol policial en la comunidad. Además, desarrollarás habilidades en comunicación efectiva mientras cursas el programa.

Con este diploma podrás perseguir una carrera en administración policial o administración pública, entre otras. También tendrás la oportunidad de transferirte a una universidad de 4 años para continuar tu educación.

Además, Union County College ofrece programas de inglés como segunda lengua y **matrícula gratuita** para los que sean elegibles.

**¡COMPLETA LA APLICACIÓN GRATUITA EN LÍNEA HOY!**

- Cursos académicos en más de 60 programas;
- Cursos de inglés; y
- Cursos de capacitación laboral.

*Se habla español y alumnos de todo estatus migratorio serán aceptados.*

# U UNION COUNTY COLLEGE

*Transformando Nuestra Comunidad... Un Alumno a la Vez*

Union County College no discrimina y prohíbe la discriminación, como lo requiere la ley estatal y / o federal, en todos los programas y actividades, incluyendo el empleo y el acceso a toda carrera y todo programa técnico.

**CONSULTE: (908)709-7518 O WWW.UCC.EDU**